

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 34, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.—Arecibo—(Puer-
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

LA BRUJA

I

Pablo llamó á la puerta del domicilio del doctor Manoury, y acudió á abrirla una hermosa joven, cuya belleza singular sorprendió extraordinariamente al recién llegado.

—¿Qué desea usted, caballero?

—¿El doctor Manoury?... Yo soy el doctor Newal.

—Sí, señor. ¿Es usted el médico que viene á reemplazar á mi padre durante su enfermedad?

—Sí, señorita.

—Venga usted. He enviado á la criada á su país y me veo precisada á abrir la puerta.

Pablo, á quien la suerte no había favorecido en París, quiso probar fortuna en provincias, y se dirigió á Pont Leveque, á donde había llegado el día anterior, con objeto de sustituir al médico titular del pueblo.

El doctor Manoury era un buen hombre no desprovisto de ciencia; pero víctima de la manía persecutoria. Era viudo y vivía con la única hija que de su matrimonio le había quedado.

Su clientela era escasa, pues le hacía una competencia terrible una curandera á la que llamaban la bruja. Vivía ésta en las afueras de la población y tenía fama de curar todas las enfermedades que aquejaban á los moradores de la comarca.

—A causa de esa maldita vieja—dijo el doctor Manoury al doctor Newal—me gano con dificultad la vida. Y aquí me ve usted en casa, cansado de andar día y noche por el campo, asistiendo á mis enfermos, sin tener jamás un momento de reposo.

II

La dolencia del doctor Manoury no era de las que pueden curarse rápidamente. Pablo se instaló en el domicilio de su compañero y á las siete de la mañana daba comienzo á sus trabajos. A las doce se iba á comer, y luego daba cuenta á monsieur Manoury de las visitas que había hecho y del estado de los pacientes.

Después reanudaba sus tareas hasta la hora de comer.

El doctor Newal se sentaba á la mesa acompañado de Margarita, la hija del doctor Manoury, con la cual hablaba de música y de pintura, artes por las cuales sentía la muchacha extraordinaria afición.

A veces, sin embargo, la conversación tomaba distinto giro.

Margarita interrogaba á Pablo acerca de sus estudios, de su familia y de sus proyectos para el porvenir, y el interpeado le confesaba la pobreza de sus padres, perdidos en una aldea de Auvergne, y le daba cuenta de las dificultades que había tenido que vencer para terminar su carrera en París.

¿Sus proyectos? Aspiraba Pablo á ser un gran médico, á ser rico y á ganar mucho dinero para sus padres, que tan heroicamente se habían sacrificado por él.

—¿Y no piensa usted casarse?—le preguntó un día Margarita.

—Mi madre lo desea—contestó Pablo sonriendo—y creo que ha descubierto para mí una rica heredera, con cuya familia está en muy buenas relaciones.

Margarita se levantó bruscamente de la mesa y se dirigió presurosa al cuarto de su padre.

III

Pablo, como de costumbre, después de comer leía á Mr. Manoury la lista de los enfermos que había que visitar.

El paciente, visiblemente emocionado, exclamó de pronto:

—¡No, no, de ningún modo! ¡No quiero que vaya usted á visitar á la tía Tu-

pin, á esa maldita bruja que tantos perjuicios me ha causado! ¡Que se cure ella misma con sus sortilegios!

Y tanto insistió Mr. Manoury, que hizo prometer á su sustituto que no la visitaría.

Pablo salió á la calle y terminó su trabajo á las cinco de la tarde. Encontrábase en las afueras del pueblo, y al ver la choza de la bruja, dijo para sí:

—¡Miseria humana! ¡No la visitaré como médico; la visitaré como filósofo!

Pablo entró en la cabaña de la tía Tupin, donde le esperaba una sorpresa extraordinaria.

Junto al lecho de la anciana hallábase Margarita con una taza en la mano. Cruzáronse las miradas de los dos jóvenes, que se contemplaron con lágrimas en los ojos.

Margarita murmuró:

—¡Qué bueno es usted! ¡La pobrecilla está muy grave!

Pablo, sin contestar, examinó á la enferma y comprendió desde luego que estaba muy comprometida la existencia de la bruja.

El médico hizo una receta y mandó á buscar inmediatamente el medicamento por una vecina, que estaba al cuidado de la enferma.

Pablo y Margarita regresaron juntos á su casa.

—Ha hecho usted muy bien—dijo la joven—en no cumplir lo que había prometido á mi padre.

Antes de separarse convinieron en no decir á Mr. Manoury nada de lo ocurrido.

Al día siguiente y en los sucesivos los dos jóvenes volvieron á encontrarse en la choza de la bruja.

—¡Sobre todo—decía siempre Margarita á su amigo—que mi pobre papá no sepa nada de esto!

La tía Tupin recobró al fin la salud y la vecina que la había asistido difundió por el pueblo la noticia de la milagrosa curación de la bruja.

Desde aquel momento, Pablo fué solicitado en todas partes para que asistiera á las personas más pudientes de la comarca.

Un día en que Margarita y Pablo se hallaban en la choza de la conveciente una de las clientes de la bruja preguntó de pronto á la hija de Mr. Manoury:

—¿Mr. Newal es su novio de usted?

Los dos jóvenes se pusieron encarnados.

Margarita volvió el rostro y se entretuvo en arreglar los objetos y medicamentos dispersos que había sobre una mesa.

Pablo, hondamente emocionado, salió precipitadamente de la choza.

IV

La cena fué aquella noche muy breve y silenciosa. Era la primera vez que se hallaban un tanto perturbados, al verse solos.

Terminada la cena se dirigieron á la habitación de Mr. Manoury, y á los cinco minutos se retiró Margarita, pretextando un pasajero malestar.

En vista de que Pablo hablaba poco, contra su costumbre, el enfermo le dijo:

—Está usted muy cansado y debe usted ir á acostarse.

Newal se despidió de su compañero, y en vez de irse á su cuarto se fué á dar un paseo por el jardín.

A los pocos momentos divisó á Margarita sentada en un banco.

Bruscamente y siguiendo sin vacilar los impulsos del corazón, se acercó á ella, le cogió una mano y exclamó con acento tembloroso:

—¡La amo á usted, Margarita, la amo á usted con delirio! ¿Quiere usted ser mi esposa?

Margarita fijó sus ojos en los de Pablo á quien en aquel momento iluminaba un rayo de la luna, y luego murmuró:

—¿Y la rica heredera que su madre le tiene reservada? ¿Y su porvenir?...

—Nada me importa.

—¿Y su madre de usted?

—Estoy seguro de que aprobará mi elección. ¿Quiere usted ser la compañera de mi vida?

Por toda contestación, Margarita le tendió la frente.

PAUL ANDES.

ADEU...

¡Patria, adeu!... Adeu, caseta

De mos pares, hont he nat,

Arquimesa hont guart la joia

Qu'estim mes y que mes val,

La corona d'alegríes

Ab que'm varen coronar

Al trench d'aua de la vida,

Tot besantme, 'ls primers anys.

Adeu, vila enrevoltada

D'ameters y d'olivars;

Vergeret de roses fines,

Flors de murta y lliris blancs

Per hont volan, com si fossen

Papellons del mes de maig,

Los recorts de l'infantesa

Mes bells sempre com mes va.

Adeu, caseta; adeu, vila;

Y adeu, tu, vell campanar

Que veig que t'alsas y'm miras

Per demunt dels olivars!...

Veig encara la creueta

Que l'oretj la fa girar,

Y apar que'm diga ¡A reveure!...

Girantse d'aquí y d'allá...

Les fulles seques cauen dels arbres,

D'en una en una totes se'n van;

Pe'l vent empreses, totes s'alluyan

Y desapareixen volant, volant.

Jo, aixís com elles, fulla d'un arbre,

Retut pe'ls sitgles, ferit pe'l llamp,

A la ventura, sense una estrella

Que m'acompanyi, també me'n vaig.

Les fulles seques que'l vent se'n porta,

¿Qui sap hont van?

Jo, fulla mistia, fulla caygada,

¿Qui sap hont vaig?...

Horabaixa, que'l sol queya

Resplandent dins de la mar;

Horabaixa, quant la fosca

S'estenia per la vall,

Quant les colors s'esmortian

Y morian tots los cants,

M'ha respost ab sa veu clara

Retrunyint pe'ls comellars,

La campana de l'església

Del llogueret amagat

Dins un redol d'oliveres,

De tarongers y parrals:

—«Les fulles seques que'l vent se'n porta

Així qu'arriba l'ivern gelat,

No volan tristes á la ventura,

Ni van perdudes d'aquí y d'allá.

Tant si l'oratge bramant alloure

Les arrossegas pe'ls arenals,

Com si á les ones avalotades

Les dona un dia de temporal.

El que féu arbres, fulles y oratges,

Deserts y mars,

Sap bé d'hont venen les fulles seques,

Y sap hont van!...»

A Vos, que tot ho creáreu,

Que'n regiu tot, y senyau

La via als aixams d'estrelles

Que rodolan per l'espai;

A Vos, que desde l'altura

Dictau lleys á vents y llamps,

Y aturau ab grans d'arena

Les onades de la mar;

A Vos, que quant sia l' hora

D'acabar tot lo creat,

Vos bastará una mirada,

Sols un mot, per aturar

La llarga corrent de sitgles

Que corren avalotats

Com onades neguitoses

Que s'empenyen bramulant;

A Vos, que de res me féreu,

A Vos avuy m'encoman;
Siau ma llum y ma guia
Tant per terra com per mar;
Méntres duri'l romiatge
D'aquest mon, no'm deixeu may,
Y obriure del cel, quant muyra,
Les portes de bat á bat.

RAMÓN PICÓ CAMPAMAR.

Variedades

El hábito de madrugar

Ocioso es consignar que uno de los distintivos característicos de la vida moderna es la actividad y el deseo de atender, en el menor espacio de tiempo, á múltiples ocupaciones.

Este afán de vivir deprisa tiene forzosamente que robar horas al sueño, y el hábito de madrugar, sobre todo entre personajes y altos funcionarios, es hoy general, indispensable.

Madrugador es el anciano Emperador Francisco José; el Emperador de Alemania, que invariablemente se acuesta á las once y se levanta á las cinco; el rey de Italia, acostumbrado desde su niñez á un plan higiénico severísimo, que le hacía dejar el lecho á las seis de la mañana, para tomar en todo tiempo un baño frío, costumbres que ha preservado aún ahora, en que es dueño de su albedrío, y por último, nuestro rey Alfonso, que aun en las frías mañanas del crudo invierno está levantado apenas clarea el día.

Entre los políticos de alto vuelo, el madrugar es igualmente costumbre perenne, si bien, como le sucedía á Gladstone, esta necesidad de levantarse temprano le importunaba sobremanera.

«Me levanto, invariablemente, á las ocho, decía en una ocasión grande el hombre de Estado inglés pero cada mañana me parece que necesito un esfuerzo mayor que el del día anterior para arrancar del lecho.»

Estas mismas ó parecidas ideas profesa Mr. Chamberlain, á quien sus enemigos motejan porque jamás está visible antes de las nueve de la mañana, tomando acostado su desayuno.

Julio Verne se sienta todos los días á las cinco de la mañana á trabajar y permanece en el despacho de su residencia de la rue Charles Dubois, en Amiens, hasta que á las once en punto le avisan que está el almuerzo.

Su tarea de la mañana dura, por lo tanto, seis horas consecutivas.

M. Thiers se vanagloriaba de que jamás se le había encontrado en el lecho después de las cinco de la mañana, y cuando un quehacer ó negocio extraordinario lo exigía, levantábase más temprano aún, y después de tomar una taza de café con un pequeño pan tostado, se sentaba á la mesa de su despacho, trabajando ocho horas seguidas, hasta el almuerzo del medio día.

* *

En los países extranjeros esta costumbre de madrugar excesivamente es mucho más fácil que en España, donde se trasnocha y donde no se acaban los teatros, como en Alemania y Austria, por ejemplo, á las diez de la noche.

El dormir menos de lo necesario es altamente perjudicial para la salud, y buen ejemplo nos dan, entre otros, dos elevados personajes ingleses, lord Cairns y lord Herschell, quienes vanagloriándose siempre de que dormían muy poco, y el primero de que podía pasar dos noches sin reposo alguno, pagaron con la vida estas imprudencias, muriendo jóvenes, y según el dictamen facultativo, de exceso de fatiga.

Por regla general, el sueño debe durar unas siete horas, ó por lo menos permanecer ese espacio de tiempo acostado. Los modernos higienistas, que pregonan las excelencias del aire puro de la maña-

na, lo hacen recomendando al mismo tiempo que se vaya más temprano al lecho y que se dé al cerebro el necesario reposo.

En Francia y en Inglaterra la afición creciente á todo género de «sport», ha hecho á las damas relativamente madrugadoras, y así se vé por la mañana, de diez á doce, cuajado el Bosque de Boloña de elegantes amazonas, de excursionistas á pie ó en automóvil, que abandonan el mullido lecho para dar su paseo matinal, el más higiénico de todos.

El café

El café puro, caliente, tomado en ayunas, según la unánime opinión de notabilidades médicas, preserva de muchas enfermedades infecciosas.

Las observaciones han sido hechas en Alemania, donde se ha visto que casi todos los que tienen la costumbre de tomar café puro en ayunas, no han sido atacados del cólera, tífus y otras afecciones semejantes, mientras que para los pocos que no han podido escapar á su forma más benigna, la mortalidad ha sido en una proporción media de 6 por 100.

El café contiene: primero, sales útiles para la nutrición; segundo, principios aromáticos que influyen con ventaja sobre la digestión; tercero, una importantísima cantidad de sustancias grasas, principio de los alimentos respiratorios; y cuarto, materias azoadas, principio de los alimentos reparadores.

Una infusión de cien gramos de café en una libra de agua representa 20 gramos de sustancias nutritivas.

Está demostrado que un hombre que se alimenta con escasez puede gozar de buena salud y trabajar más si se aumenta su ración con una de café.

La infusión de café apacigua el hambre y aumenta las fuerzas cuando esta bebida no perturba con sus efectos el temperamento, ó no está contraindicada para la salud.

Un litro de café con leche representa seis veces más de materias azoadas que el caldo de puchero.

El coste de una taza del mejor de los cafés hecho por uno mismo, con azúcar á discreción, no puede exceder nunca de doce céntimos de peseta.

Sección Científica

EL ALCOHOLISMO

La falsificación de los alcoholes ha llegado á un extremo tal, que si continúa por este camino sería necesario que los gobiernos tomasen serias medidas para evitarla. La República suiza, dando muestras de previsión y de sabiduría ha votado una ley represiva contra este mal que toma caracteres alarmantes. El alcoholismo, es decir, el abuso de bebidas alcohólicas, ha sido en todo tiempo un peligro para las sociedades, porque quien usa con exceso de ellas se embrutece, se envilece y se degrada; pero nunca como ahora ha sido necesario tomar precauciones contra el desarrollo de un vicio en el cual radican quizá muchos crímenes que no tienen explicación razonable.

El alcohol, aun cuando se extraiga por la destilación del vino, ha sido siempre venenoso en cierto grado, pero desde que la ciencia química ha descubierto los medios de producirlo, valiéndose de mil diversas sustancias, y desde que el comercio lo ha abaratado fabulosamente, las víctimas van en aumento y nadie sabe á donde llegarán si con tiempo no se acude al remedio.

Alemania, donde todo se falsifica y se adultera escandalosamente, es el país que cuenta con más fábricas de destilación, y donde por consiguiente, se pro-

...más alcohol. Pero no existiendo vi-
nedos sino en regiones muy pequeñas,
y siendo muy reducida la fabricación
del vino, los alemanes no pueden desti-
llar una materia que no tienen. En su
defecto se valen del arroz, del trigo, del
maíz, de la avena, de la patata, ó de la
fermentación de los residuos de ciertas
industrias en que entran como elemen-
tos las melazas, la remolacha, etc.

El alcohol de vino tiende á desapare-
cer: en su lugar se producen los alcoho-
les industriales contra los cuales es ne-
cesario levantar la voz, sino para impe-
dir su importación para restringirla
considerablemente.

Su abuso origina la embriaguez rápi-
da é inmediata, enfermedades crueles
que causan en la población una mortan-
dad alarmante, y pasiones feroces y bru-
tales á las que hay que atribuir la comi-
sión de crímenes horribles.

Segun los experimentos practicados
por los renombrados químicos Dujardin-
Beaumont y Audigé, en el cadáver de un
individuo que haya tenido durante su
vida el vicio de la embriaguez por el uso
de alcoholes industriales alemanes, se
encuentran en gran cantidad el alcali
etílico, el propílico, el butílico, el amilí-
co, el metílico, el anantílico, el caprílico
y otros.

Diremos, para inteligencia de los pro-
fanos que todas estas voces son los nom-
bres de otros tantos venenos.

El alcohol extraído de la remolacha,
es de los más nocivos que se conocen,
pero el que figura en primera línea por
sus propiedades tóxicas, es aquel en que
entra como principal materia la patata:
este contiene toda la serie de venenos
antes nombrados y demás ácidos grasos,
y una esencia particular de una acción
rapidísima y enérgica que basta para
concluir con los organismos más ro-
bustos.

El alcohol de patata, el más nocivo y
el más peligroso para la salud, es el que
en mayores cantidades se importa en
España procedente de Alemania.

Sería curiosa una estadística criminal
comparativa, tomando como base un pe-
riodo de tiempo durante el cual no se
importaban en España alcoholes alema-
nes, y relacionaria con otra á partir de
la fecha en que ese tráfico ha adquirido
desarrollo fabuloso.

La embriaguez en nuestro pueblo no
ha presentado jamás los caracteres de
ferocidad que ahora se observan. Aun
en medio del temperamento de nuestra
raza impresionable, quisquillosa y pen-
denciera, ha conservado en las manifes-
taciones más bajas del vicio cierta alti-
vez, nacida del fondo de su propia natu-
raleza, de ese fondo que no se borra
nunca, sino cayendo en espantosa abye-
cción.

El número de crímenes aumenta en
proporciones alarmantes: las más de las
veces se cometen por motivos fútiles, en
los cuales la exaltación y la ceguedad
juegan principal papel.

A la administración toca averiguar si
entre los beneficios que debemos á Ale-
mania, ha de entrar el aumento de po-
blación en nuestros establecimientos pe-
nitenciarios.

J. T.

Actualidades

Impresión de la quincena

Por creerlo de interés y encerrar nues-
tro pensamiento sobre el servicio militar
obligatorio copiamos el presente escrito
de *El Mundo Agrícola*. Dice así:

«Tenemos sobre el tapete un asunto
que interesa mucho á nuestra clase agri-
cultora; el del servicio militar obliga-
torio.

En pleno imperio de la democracia y
al amparo de los principios de libertad,
de igualdad y de fraternidad, se preten-
de sujetar á todos los ciudadanos á una
misma regla de esclavitud: la regla de
los tiempos del imperio romano en que
los hombres, por el hecho de nacer, ha-
bían de consagrarse al servicio del Es-
tado.

Que semejante reforma fuese patrocina-
da por los partidarios del socialismo,
lo comprenderíamos hasta cierto punto;
pero no se comprende que la defiendan
y la impongan los representantes de la
más extrema libertad individual del ciu-
dadano.

Hoy padecemos, es cierto, un sistema
defectuoso en extremo, porque concede
al capitalista una supremacía injusta
sobre los que, por su posición económi-
ca, no pueden redimirse del servicio mi-
litar; pero mañana será mucho más irri-
tante, porque subsistirán las desigual-

dades que hoy le hacen odioso, y desa-
parecerán las pocas ventajas que el po-
bre puede esperar de la suerte.

Los verdaderos conceptos de la liber-
tad y de la igualdad no debieran bus-
carse en ninguna clase de la sujeción
de la voluntad individual á los servicios
del Estado, sino en el respecto absoluto
de esta misma voluntad, y en este senti-
do, debieran servir en las filas del ejér-
cito, en épocas de normalidad, tan solo
aquellos que quieran ser militares ó sol-
dados, porque sientan vocación por esta
carrera: nunca los que prefieren el tra-
bajo de los campos ó de los talleres,
porque los primeros tienen tanto dere-
cho á su vocación de soldados, como los
segundos á ser labradores y obreros de
las fábricas. Así lo han comprendido los
Estados Unidos, Inglaterra y Suiza, que
tienen establecido el servicio voluntario,
y son las naciones más fuertes y más
liberales.

Los agricultores catalanes sentimos
esta idea con tal inmensidad en nuestra
conciencia, que la del servicio obligato-
rio es considerada sin excepción como
una gran desgracia, contra la cual se
opondrían todos los votos y todas las vo-
luntades. Refractario por tradición y por
su historia nuestro pueblo á la contribu-
ción de sangre, ha preferido siempre so-
brellevar toda clase de sacrificios pecu-
narios cuando ha podido, antes que en-
tregar los hijos al brazo militar, en los
precisos momentos en que se inician en
ellos los estímulos del trabajo y se em-
pieza á pensar en sentar las bases del
porvenir.

En cambio, nunca han faltado aquí,
por cierto, buenos voluntarios cuando
la patria ha estado en peligro y les ha
llamado á filas.

La historia habla muy alto acerca de
este punto y nos creemos relevados de
recordar los hechos gloriosos que en ella
quedan perpetuados.

Pero nuestros mozos en tiempo de paz
sirven en el ejército por pura é impres-
cindible necesidad. Les horroriza dejar
el terruño, su familia y su trabajo coti-
diano durante el tiempo mejor de la ju-
ventud, sin otra finalidad que la de
aprender la ordenanza y vivir la vida de
cuartel.

«Cuántas familias agricultoras de Cata-
luña podrían testificar con su ruina la
verdad amarga de estas observaciones!...

Y cuántas otras más sufrirán los sin-
sabores de la miseria si llega á ser ley,
como parece, el servicio militar obliga-
torio!...

LA REVOLUCION DESDE ABAJO

Hace dos años, á la misma época,
hombres independientes surgieron le-
vantando la bandera de la regeneración.
Llamáronse el «Partido Local sollerense»,
decían no pertenecer á ningún partido
político, unicamente lo que les animaba
eran los intereses de Sóller, y el bien de
la patria chica. Sóller ante todo. Hubo
en el pueblo un gran entusiasmo, todos
saludaron con regocijo el advenimiento
del nuevo partido y la muerte del caciquismo,
esa lepra que consume España.

Ayer presentábase otra vez la lucha; ayer
los intereses del pueblo estuvieron en
peligro. ¿Donde estaban estos hombres
que prometieron la regeneración del
país? ¿Donde estaba el deber de ellos? Allí
en la brecha, á luchar por los mismos
ideales. Ni siquiera presentáronse á la
lucha, dejando así el campo libre al ene-
migo.

Tal vez como el gran Silvela duda
ya del porvenir de España, tal vez han
perdido ya toda esperanza de regenera-
ción.

Y bien á pesar de todo, con la ayuda
ó sin la ayuda de nuestros gobernantes
la regeneración de la patria se hará.
Cuando se dirige la vista á los elementos
gobernantes se ve la desesperanza, el
desaliento. Apartemos la vista de estos
gérmenes sin vida, y dirijámosla al pue-
blo y lo vemos mostrándose cada vez
más robusto, cada vez más firme en su
anhelo de recogerse en sí mismo y re-
constituirse. Dirijo una mirada por to-
das las provincias de España y por todo
veo industria, comercio, trabajo. Escu-
cho la voz de la España nueva, de la
España moderna, de la que camina por
las sendas del progreso que dice «Arriba
el corazón» ánimo, es preciso que esta
tierra salga pronto de su letargo y de
su indiferencia.

El señor Maura en un discurso famoso
anunció la «revolución desde arriba.»
Fracasó su intento y la España impacien-
te hará la revolución desde abajo;
pero no una revolución sangrienta, que
trastorna, que arruina, que deja una na-
ción sin vida ni aliento, no, el tiempo de

semejantes revoluciones ha pasado ya.
Hablo de una revolución pacífica y fe-
cunda.

Quiero concluir dirijiendo mi último
pensamiento al valle encantado por
donde corre una brisa olorosa, á las al-
tas y majestuosas montañas que lo cir-
cundan, muralla gigantesca que parece
puesta allí por la mano de Dios como
para ocultar á los ojos de los otros pue-
blos la riqueza y la felicidad del país.

PEDRO A. RULLAN.

Tribuna Pública

Senyor Director d'el Semanari SOLLER.

Molt senyor meu: Agrahiré també, y
li anticip gracias, perque fassa dos dot-
blés de lo mateix ab' aquest altre article,
titulat *Xàtxara*, qu'acompanya la present,
suplicantli de nou, segueixi guardant
es secret, respecte es nom y apellidos,
d'es seu afectíssim y S. S.

Sóller 4 de desembre de 1903.

XÀTXARA

He lletgit s' article, sense nom, qu' a-
quell *joven* G. B. de marras, publiquen en
el darrer número d' aquest Semanari, y
m' apareix un article piconari, arrevelinat,
un poc encancrevellat d' entendre, y
tan estiradó, que pareix que s'estire
per creixe; pero deixem anar lo d'es
creixe, y ja heu veu *joven* G. B. no em
fá mal só lo de sa *xàtxara* com califica
sa meua manera de dir sas cosas, quant
bati en sa mateixa algo beneita, sas
cuatre retxes qu' avui heuré d' escriure,
omplint s' expedient de cortesia de con-
testá es seu arrevelinat article. Perque
noltros sabatés, també tenim sa mique
de cortesia qu' aprenim anant pel mon,
quant deixam s'estira-peu.

¿Y com les me hauria d' arreglá, *Deu*
Sant, per compli aquest dever de corte-
sia, si, entre col y col, no hey masculés
cualque broma, avent d' omplir unas
cuantas cuartillas que tenguin una mique
de color d' article de polémique, quant
no me queda rés que dir respecta
de sa materia que discutim, desd' el mo-
ment que no se m' ha destruit un sols
mot de sas rahons y arguments que tene
fets á favor de sa causa que defens. He
vengut á dir ab aquestas rahons y argu-
ments, *joven* G. B. que si sa polítique y
s' administració s' ajudan y s' estiman,
fan un matrimoni qui no ha d' escanda-
lizar á ningú el veurél jeura plegat, per
joven y pudorós que siga es *joven* qu' il
veija fentsa moxonias, dins es llit d' es
municipi. He vengut á dir qu' aquest
casament de polítique y administració
donará bon fruit, y que parirá hasta
hassonadas de millors y beneficis p' els
seus administrats. Naturalment que si
ella, sia s' administració, sia sa polítique
es una mala dona, no podan esperar res
de bó d' es matrimoni, com no s' pot
esperar res de bó de cap matrimoni qui
sa famella sia una mala dona. Y lo mateix
dic en quant á ses personas polítiques,
mal anomenadas caciques per aquest
joven G. B. Si aquestas personas polítiques,
son bones, bones serán ses seues
obras, les abomini ó ensalsi aquest
joven G. B. ¿Creu tal vegada, aquest *joven*
G. B., qu' es polítiques han de ser precisa-
ment caciques, y qu' es que diuen que
no son politics, no poden eser caciques?
Tot aixó he vengut ha dir en so meu
article *Vui* y res se m' ha refutat. ¿Que
vol que li digui aquest *joven*? ¿Vol per
forsa qu' en serio ni digui quatre de fres-
ques? ¿Vol qu' en serio li digui qu' es un
niu buit, per exempila? ¿Vol qu' en serio
li digui que, per afejitó, te poqueta edu-
cació? No, *joven*, aixó en serio no heu di-
ré mai; en broma, encare, encare, podria
pasar, com diuen en D. Joan Tenorio.

Axi com es que té dolor reumatic ó
ulls de poll, sa tem d' es temps, jo me
vaitz tema qu' aquest *joven* envidave de
fals, y que faria barras á sa discussió; y
efectivament, es *joven* qu' en temps pas-
sat, enzaremellat á sa tribuna pública
d' el SOLLER, esplicava sa doctrina de ca-
ciques, polítique y administració, com
si sabés sa llió p' es cap d' els dits, y
com si sa doctrina que predicava, fós
s' únique, sa vertedera y s' infalible per
arribá á sa salvació de s' ánima d' es Mu-
nicipi, ha bastat qu' un *contendiente* sa-
baté li cantés, barco, diguentli poc més
ó ménos qu' anava calsat per aigo, ab' a-
quells entusiasmes qu' el SOLLER l' ala-
bava, perqu' aquest *joven* arriant velas
mudás de rumbo, y perque fent hasta com
es desentés de lo que parlavem, mudás
de cantet y com 'é de conversa. Y d' aquell
joven qu' alt sa tribuna d' el SOLLER s' ana-
va á proclamar sabi ben prest, creguent-

Crónica Balear

DON JUAN LLADO

Victima de la aguda enfermedad que
le tenia postrado en cama falleció el 28
del pasado mes en Palma y en su casa de
la calle de Miramar nuestro querido
amigo don Juan Lladó Amer, presbítero,
Director de la Inclusa provincial y Prior
de la Iglesia de este Santo Hospital.

El señor Lladó era apreciadísimo por
las excelentes dotes de buen corazón y
caridad cristiana, y lo prueban las innu-
merables personas de todas las posicio-
nes sociales que depositaron estos días
sus tarjetas en casa del enfermo al acudir
á interesarse por su salud.

Nació D. Juan Lladó de padres suma-
mente pobres, allá por el año 1842, cos-
teándose con su trabajo los primeros pa-
sos de su carrera eclesiástica, en la que
hizo brillantes progresos, logrando obte-
ner una beca en el Seminario.

Ordenado sin título por el obispo Sal-
vá, fué nombrado ecónomo de la parro-
quia de Alaró, donde dirigió aquella fe-
ligresía desde los años 70 al 75, en que
pasó á Palma de Director de la Inclusa y
Custos de la Iglesia de la Sangre. El
pueblo de Alaró en masa le despidió con
grandes demostraciones de simpatía
acompañándole hasta el término de
Palma.

Ha desempeñado hasta la fecha ambos
cargos, organizando hermosas fiestas re-
ligiosas en la Iglesia encomendada á su
cuidado, pronunciando muchos discurs-
os sagrados, elevada oratoria.

Como director de la Inclusa ha mere-
cido grandes pruebas de consideración y
aprecio por el celo y buenos sentimien-
tos que demostró para los que ha sido
un verdadero padre. Contando con el
apoyo de la Diputación organizó el ser-
vicio de la Inclusa con un conocimiento
tal para evitar la mortalidad de los re-
cien nacidos, que obtuvo un premio en
un concurso celebrado en París. En la
Diputación se conserva una carta lauda-
toria para el señor Lladó del presidente
de dicho concurso, que acompañaba á la
medalla de oro y en la que se hace con-
star que la Inclusa de Palma es una de
las mejor organizadas, teniendo en cuen-
ta que la mortalidad de los expósitos, se
redujo á un diez por ciento, según se
demuestra en los estados del movimien-
to por quinquenios que presentó el señor
Lladó á dicho concurso.

El señor Lladó había obtenido votos
en las varias veces que se presentó á
oposiciones para canongías de esta San-
ta Iglesia.

Ha muerto el señor Lladó sin un ene-
migo y este es el mejor elogio de su vi-
da, llena de amor al prójimo y abnega-
ción cristiana.

Descanse en paz el virtuoso sacerdote
y quiera Dios concederle el galardón de
los justos en premio á sus méritos y de-
mostradas virtudes.

El vapor *Balear* ha traído, en su últi-
mo viaje de Barcelona, dos cajas cuyo
peso aproximadamente era de tres mil
kilogramos, conteniendo parte del mo-
numento que se erige en la vecina isla
de Ibiza el general Vara del Rey.

Crónica Local

La horrible desgracia acaecida, en
Palma, en la madrugada del martes y en
la casa señalada con el número 7 de la
calle de Santa Bárbara, entorpeció nues-
tra tosca pluma, tanto es la pena y dolor
que embarga nuestro ánimo en momen-
tos en que, sólo calma y sosiego, es lo
que debiéramos poseer y utilizar. En
aquella casa vivían, temporalmente, el
Redactor Jefe del SOLLER D. Damián Ma-
yol Alcover, su amigo D. José Oliver
Colom y D.ª Margarita Alcover y Mun-
taner, madre de nuestro estimadísimo
Jefe, la que desde hace unas semanas
se había trasladado á Palma, con el
fin exclusivo de cuidar á su hijo, y al
amigo de su hijo, mientras durase la ins-
trucción militar que estaba aprendiendo,
como recluta excedente de cupo del 1902.

Llegó la noche del lunes 30 de novi-
embre y los tres se acostaron despues de
haber cenado pero á cosa de las doce y media
de la madrugada, la madre, que al pa-
recer se hallaba molesta, trató de levan-
tarse pero le faltaron las fuerzas cayen-
do al suelo junto á la cama. En vista de
su estado llamó á su hijo que se levantó
auxiliándola, pero como no le bastaron
las fuerzas, despertó al joven Oliver y
juntos colocaron á la mujer en la cama,
costándoles gran trabajo levantarla pues

UN SABATER.

De la Península

De *La Epoca*, de Madrid, acerca de la
Lotería de Navidad:

Á juzgar por los pedidos de billetes
que hay este año, adviértese que hay
tanto entusiasmo por la Lotería de Na-
vidad como en años anteriores.

Antes de hacerse la consignación ordi-
naria de billetes á las Administraciones
de Loterías, pidieron éstas á la Dirección
del Tesoro, satisfaciendo su importe, bi-
letes por valor de 18 millones de pe-
setas.

Administración ha habido que en un
solo día pidió 364 billetes, ingresando en
el Tesoro 364.000 pesetas.

En la Academia de la Lengua se ha
verificado la recepción del Sr. Maura,
que reemplaza al Sr. Fernández Flores.

El acto ha sido brillantísimo.

El Sr. Maura ha leído un elocuente
discurso, en el que dedicó grandes elo-
gios al periodista, cuya vacante ocupa,
poniendo de relieve la influencia que
ejerció en la transformación del perio-
dismo moderno.

Estableció la diferencia que existe en-
tre los periódicos de partido y los de
empresa, y dijo que yerran los que creen
cumplida la obligación del periodista
poniendo la pluma palabrera y suelta á
merced de las veleidades y arrebatos del
vulgo.

Señala después la importancia de la
oratoria y la necesidad de que el orador
se identifique con el auditorio, inspirán-
dose siempre en la sinceridad.

Dice que se equivocan los que creen
que la elocuencia es privilegio de deter-
minadas personas, pues es asequible pa-
ra los humildes, toda vez que suele bro-
tar de las ingenuidades del corazón.

El señor Maura fué muy aplaudido.
Le contesta el Sr. Silvela leyendo su
discurso de contestación, en el que dedi-
ca grandes elogios al señor Fernández
Flores y al recipiendario.

En uno de los puntos en que ha hecho
hincapié el señor Silvela, es al presentar
los méritos del señor Maura.

Ha presidido el acto el señor Villaver-
de, que vestía de uniforme.

Entre la concurrencia estaba la plana
mayor de los silvelistas y mauristas.

Al salir del salón el ministro de Mari-
na, señor Gobián, se ha caído por la es-
calera, lesionándose una pierna.

Apoyado en el hombro de algunos
amigos se ha trasladado á su casa.

El doctor Huertas, que le ha visto en
los primeros momentos, opina que el se-
ñor Gobián no tiene ningún hueso frac-
turado, reduciéndose el contratiempo á
una dislocación del tobillo.

Hay en la provincia de Cáceres una
región de unos 200 kilómetros cuadra-
dos, conocida con el nombre de *Las*
Hurdas, poblada por 6.000 habitantes,
hermanos nuestros, que viven completa-
mente aislados de los compatriotas que
les rodean, sin que haya penetrado en
dicha zona el menor destello de civiliza-
ción y viviendo sus moradores á seme-
janza de los negros del Senegal. Alimen-
tanse de raíces y hierbas, visten casi
desnudos como los malayos y habitan
en rústicas cavernas, sin noción alguna
del trabajo ni de la industria, y hasta de
las ideas morales más fundamentales.

uno y otro joven se sentían también poseídos de un malestar pero sin poderse darse cuenta de la causa, no dándole tampoco importancia al malestar de su madre; pues la desgraciada mujer sufría con bastante frecuencia leves indisposiciones.

Sin embargo su hijo atendió como pudo a su madre dándole algunas tazas de tila, al propio tiempo que el Oliver se acostaba de nuevo.

Después y con el propósito de continuar atendiendo a su madre se sentó a una mesa donde quedó dormido permaneciendo en este estado hasta cosa de las ocho y media de la mañana en que se despertó con grandes vómitos.

Algo repuesto, llamó a su madre y como no le contestase se acercó a la cama encontrándola en estado cadavérico.

Haciendo grandes esfuerzos, pues las fuerzas le faltaban llegó hasta la cama donde estaba su amigo al que encontró también sin sentido.

En vista de ello y agarrándose a las paredes pudo llegar hasta la puerta que dá a la calle, la que abrió pidiendo auxilio a los vecinos acudiendo varios de estos quienes enterados de lo que ocurría se apresuraron a prestar sus auxilios al joven Oliver que al parecer estaba aun con vida.

Se buscó un médico corriendo a una y otra parte sin poder lograr encontrar a ninguno, presentándose al poco rato el farmacéutico señor Rover quien en unión del Secretario general de la Cruz Roja señor Piña y don Pablo Cabot hicieron cuanto estuvo de su parte para devolverle la vida sin poder lograr reanimarle.

Después se presentó el médico señor Munar y tras de este el médico forense señor Losada aplicando al desgraciado Oliver los métodos que aconseja la ciencia, que resultaron también inútiles.

Durante el tiempo que duraron estas operaciones varios individuos de la guardia municipal y de policía mantenían a raya a los curiosos que se agolpaban para enterarse de lo que ocurría.

A las doce y media se constituyó el Juzgado en la referida casa empezando la instrucción de las oportunas diligencias.

También acudieron al sitio espresado varios tenientes de infantería y un médico militar cuyo nombre ignoramos, quien dió cuenta del hecho al Coronel del Regimiento de Infantería de Baleares núm. 1 al cual pertenecía el interfecto.

Es creencia general, y esto ya nos lo pondrá de manifiesto la autopsia, que las causas que ocasionaron las dos muertes, fueron debidas al enrarecimiento del aire saturado del ácido carbónico producido por el carbón encendido, y a medio encender, que se quedó en la cocina. A eso de las 12 del martes, 1.º del actual, llegó un telegrama del M. I. Sr. Dean en que participaba a su sobrino el Pbro. don Bernardo Oliver que pasase inmediatamente a Palma con la familia del José que estaba grave; a media tarde llegó otro telegrama para la familia del Mayol y no hay para que decir que una y otra se pusieron en camino en el acto, desarrollándose al llegar a Palma escenas dolorosísimas, fáciles de comprender y difícilísimas de escribir. En la misma tarde del martes el cadáver de Margarita Alcover fué conducido a su última morada, y en la mañana del siguiente día el de José Oliver, desde el Hospital Militar, entierro al que asistieron sus compañeros y fué presidido por el Capitán del Regional de Baleares núm. 1 Sr. Roselló. Los médicos forenses señores Escaff y Losada practicaron las autopsias y el dictamen emitido fué el que fallecieron

por asfixia producida por el ácido carbónico. El desgraciado José Oliver, a pesar de su tierna edad, estaba al frente de su establecimiento que tiene en Agen (Francia) y era el sostén de sus apreciados padres, con quienes vivía, y a los que, al igual que a sus hermanos y demás familia enviamos nuestro más sentido pésame. A nuestro Jefe, a su estimado padre, hermanos y angelical hermana, no sabemos como demostrar nuestro desconsuelo, a no ser rogando para que Dios haya acogido en el seno de los justos a la buena madre que, víctima por un exceso de celo, en el cumplimiento de su deber, encontró la muerte en campaña, sin que fuera producida por las balas enemigas.

El «Sindicato Agrícola Sollerense» vuelve a dar señales de vida con la nueva sávia que le ha proporcionado el ingreso de la gente moza. Así lo comprendió D. José Rullán, alma de aquella sociedad, y por eso lo puso en práctica en la reunión que tuvo lugar el domingo último, en la que fueron nombrados por unanimidad, para formar la Junta Directiva, los señores siguientes.

Presidente Honorario, Rvdo. D. José Rullán Mir.

Presidente, D. Jaime A. Mayol Arbona.

Vice-Presidente, D. Bartolomé Colom Ferrá.

Secretario, D. Antonio Rullán Colom.

Contador, D. Salvador Elías Capellas.

Depositario, D. Juan Rullán Deyá.

Vocales, Rvdo. D. José Rullán Mir, D. Bartolomé Ozonas Deyá, D. Juan Deyá Castañer, D. Antonio Castañer Bernat, D. Ramón Mayol Oliver, D. Antonio Ozonas Trias.

Estos señores, a los que felicitamos, tomarán pronto posesión de sus destinos y en vez de las conferencias que se daban antiguamente, habrá conversas de carácter particular, a fin de acostumbrar a los socios a que espresen fielmente y con toda claridad, sus métodos prácticos y modo de pensar en todo lo referente a la agricultura.

El martes de la presente semana se encontró colgado de una biga en su propio domicilio, que lo tiene cerca de la Fuente de Sa Olla y sitio denominado Can Grec, el vecino de esta villa Francisco Salom y Brunet de 37 años de edad y de oficio zapatero.

En la actualidad, hacia vida de anacoreta, y poseído por cierto, de bastante holgazanería pues, a pesar de ser un buen oficial, y muy solicitado entre los del gremio casi siempre rehusaba el trabajo. Debido a su antigua novia, a la que había dirigido un billete, y esta se apresuró a ponerlo en manos de la Autoridad competente, se ha venido en conocimiento de tan funesta desgracia. En este billete o carta, según nos han manifestado, le decía que cuando la leyere ya habría dejado de existir y le rezase en sufragio de su alma una corona del Rosario, que desde allí donde fuere se lo agradecería. El Juez Municipal Sr. don Juan Joy, que inmediatamente se personó en el lugar del suceso, dispuso el levantamiento del cadáver y su conducción al Cementerio, empezando a instruir el oportuno expediente, de necesidad, en

zo volver en sí a Magdalena, que salió de su penosa distracción y volvió la cabeza.

—¿Quiere la señorita que la peine?
—preguntó Rita acercándose a ella con respeto.

—Gracias... deseo estar un rato sola—respondió la joven;—yo llamaré.

Rita se mordió sus delgados labios para disimular una nueva sonrisa, y salió, cerrando tras sí la puerta.

VI

Magdalena, al verse sola, cedió a un movimiento de curiosidad muy disimulable en su edad, y recorrió su habitación con una mirada de interés.

Hallábase en una salita cuadrada, amueblada con virginal sencillez, pero con exquisito buen gusto.

Las paredes estaban tapizadas de una tela de seda color de lila claro, con lunarcitos en relieve; de la misma tela estaban cubiertos los asientos, que se reducían a un diván circular con almohadones para respaldarse y a cuatro pequeños sillones repartidos sin orden por la estancia.

tales casos. El siguiente día por mandato judicial, verificaron la autopsia, en la sala de operaciones de nuestro campo-santo, los Facultativos señores D. Juan Marqués y D. Jaime A. Mayol.

Que Dios haya tenido piedad del alma del infortunado Salom y conceda a su única hermana, monja de la Caridad, el bálsamo necesario para sufrir tamaña desgracia.

La novena de la Inmaculada Concepción que, desde principios de semana, se está celebrando en nuestra Parroquial Iglesia, atrae, más que de ordinario, un numeroso concurso de fieles, avidos de oír la afligrida oratoria del sábio y virtuoso sacerdote D. Miguel Costa y Llobera. Personas, de todos colores y matices, hemos visto que acudían, todas las noches, a la Iglesia para escuchar de nuevo la verdadera doctrina católica, expuesta de una manera sencilla, clara y convincente por medio de aquellas dulces palabras y vocablos, para muchos desconocidas, de que esta plagada nuestra hermosa lengua patria y que muy pocos, ó ninguno, posee y conoce cual el afamado poeta Costa y Llobera.

Estamos en la octava de la Purísima, y es muy raro que en ese tiempo no sobrevengan, todos los años, grandes temporales, más ó menos huracanados, que en la mayoría de las veces ocasionan naufragios y desgracias siempre dolorosas y de triste recordación.

En la noche del sábado último, el barómetro ya empezó a iniciar ligero descenso, que fué en aumento todo el domingo, hasta que la varilla metálica quedó enclavada sobre las letras que indican el *temporal*. El viento que comenzó por S. O. algo duro, roló al siguiente día al O. más duro y vivo, con ráfagas de vez en cuando del S. O. que levantaban grandes columnas de espuma que se quebraban, con furia, en las rocas y costas inmediatas al puerto, espectáculo magestuoso é imponente que tenía sugestionados a centenares de personas que lo presenciaban desde las inmediaciones del puerto mismo. El agua que empezó a caer el domingo de madrugada, continuó a intervalos en los días seguidos, pero siempre con poca intensidad y corta duración. El granizo que solo, y mezclado con agua nos regaló el Cielo, causó bastante daño en la floreciente cosecha de algarrobas y la gran cantidad de nieve que cubre y blanquea las cúspides del «Puig Mayor», de «L'Ofre» y «Sierra de Alfabia», no sabemos haya podido ocasionar desgracias morales ni materiales de consideración.

Los buques surtos en el puerto que casualmente, eran en corto número, estuvieron a sus anchas y no hubo por lo tanto desperfecto alguno que lamentar. Los vientos, que en los restantes días de la semana, cambiaron hacia el N. escusado es decir que estuvieron estremadamente fríos, tanto que, el de ayer, habrá sido de seguro uno de los más crudos del año.

Hemos recibido un lujoso prospecto del antiguo establecimiento de arboricultura que D. Guillermo Santandreu y Amengual posee en la villa de Santa Margarita. Hay infinidad de especies y

Una mesa grande, de tablado dorado, sostenía una estatua de Diana, de mármol blanco, representando a la diosa en traje de cazadora y rodeada de tres perros.

Aquel grupo respiraba una belleza, un idealismo, una pureza admirables, reemplazando con gran ventaja la prosaica y gastada moda de los espejos.

La diosa, vuelta, parecía mirar al cielo como buscando en él su mansión; los lebreles la contemplaban sumisos y llenos de cariño y de pena, como si temieran que pudiese abandonarlos.

Del techo, vestido de la misma tela que las paredes, pendía una lámpara blanca de cristal, rodeada y adornada con algunas ramas de lilas.

Magdalena, llena de gozo al ver sus flores favoritas, se preguntó a sí misma si su hermana, sabiendo su afición a estas flores, había querido complacerla, ó si solo a la casualidad debía el encontrarlas allí; pero no pudo darse una respuesta, y esperó a que el tiempo le contestase, continuando el examen de su habitación.

En medio de la sala, y sobre un vela-

riedades en perales, melocotoneros, manzanos, ciruelos y albaricoqueros de *piñol dols* y *taronjals* como no los hemos visto iguales en toda la isla. Y por estar a la temporada de trasplante, lo ponemos en conocimiento de nuestros agricultores por si quieren contribuir a aumentar la riqueza de nuestro suelo. En esta imprenta darán cuantos detalles se pidan.

D. Juan Morell y Coll y los señores Pizá, Forteza y Comp.^a fabricantes de tegidos en esta localidad, han constituido una sociedad colectiva, domiciliada en Palma, Sindicato 143, que girará bajo la razón social de *Unión Industrial de Sóller*, siendo su objeto la venta de los propios artículos que, ellos elaboran, en sus respectivas fábricas. Agradecemos a dichos señores el envío de la circular, deseándolos al mismo tiempo que sus favorecedores sean constantes y les honren, á menudo, con numerosos encargos.

Todos los vapores de pasaje y carga llegados á Barcelona, en los primeros días de la presente semana, encontraron, por efecto del temporal, mar gruesa en la travesía, fondeando en el puerto y dársena esperando que abonanzase el tiempo: esto mismo ha sucedido al vapor de esta matrícula «León de Oro» esperando en esta desde el domingo y llegado, en la tarde del miércoles, con escasísimo pasaje y una poca carga. Esta noche con cargamento de limones y naranjas á granel, debe emprender su itinerario para los puertos de costumbre.

Mañana a las 11 subastará el Ayuntamiento en pública licitación, en la Casa Consistorial las subsistencias para el próximo año de 1904 de los caballos destinados al arrastro de los coches fúnebres y materiales para obras públicas, consistentes en habas, avena, algarrobas y paja, con arreglo al pliego de condiciones espuesto al público en el zaguan de la Casa Consistorial.

Prorrogada la revista anual en el presente año, hasta fin del mismo según real orden de 17 de Octubre pasado se avisa a los que no se hayan presentado lo efectúen antes de terminar el presente mes de Diciembre ante las autoridades correspondientes.

Los que sin la autorización correspondiente se encuentren residiendo en estas Islas, deben también presentarse a pasar dicha revista para normalizarles su situación militar, sin que por esta vez sufran castigo alguno, teniendo en cuenta que de no hacerlo durante este mes de Diciembre a partir del 1.º de Enero próximo se les impondrá el castigo de dos á cuatro meses en filas por haber trasladado su residencia sin permiso de sus jefes, con arreglo a la real orden de 30 de Octubre de 1902.

Asimismo se avisa a los que por haber cumplido su compromiso de doce años tienen derecho a la licencia absoluta que no se ha podido entregarles ésta por ignorarse su paradero, se presenten con el fin de reclamar tan importante documento para poder legalizar su actual situación de licenciado absoluto.

dor maqueado, había un jarro de porcelana blanca con ligeros filetes dorados, que contenía solamente una rama de azucenas que esparcían un aroma delicioso y embriagador.

Frente a la puerta de entrada, cubierta como el balcón con cortinas de seda de una tela igual á la que cubría las paredes y los muebles, se hallaba la alcoba, sostenida por delgadas columnas y cerrada á medias por cortinas.

La alcoba estaba forrada de seda color de rosa bajo; en medio de ella, una pequeña cama de acero con remates de bronce lucía toda la frescura y gracia de sus pabellones de gasa, forrados también de seda rosa y recogidos con lazos flotantes de cinta del mismo color.

Del techo pendía una lámpara de cristal, que figuraba una rosa rodeada de follaje verde claro y sostenida por una cadena de plata.

Dentro de la alcoba estaba el cuarto de tocador, y dentro de éste el del baño.

En toda la habitación no había más que un solo cuadro, colgado sobre el diván que circula la primera sala y que casi tocaba al techo; era un paisaje de

El primer puerto español según nos ha manifestado el Presidente de la «Marítima Sollerense», D. Guillermo Colom, en donde ha tocado el vapor *Villa de Sóller*, después de su salida de los astilleros de Kiel, ha sido Corcubión, pueblo de la provincia de la Coruña, situado entre el cabo de Cee y punta de la Galera. El jueves á las dos tarde, después de haber repleto sus carboneras, se puso en marcha para Palma, á donde llegará si los vientos reinantes, nada favorables, no se lo impiden dentro de cuatro ó cinco días.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo día 6.—Se dará principio á la solemne oración de cuarenta horas en obsequio de la Purísima Concepción de María, siendo la Exposición á las seis, seguida de misa matutinal. A las ocho, tendrá lugar el ejercicio mensual en honor del Sagrado Corazón de Jesús. A las nueve y media, se cantarán horas menores y la misa mayor con sermón por el Rvdo. Sr. D. Miguel Costa y Llobera, Pbro. A la tarde, vísperas, completas y maitines; y al anochecer, después del rezo del santo Rosario, se concluirá el novenario de la Inmaculada, con sermón por el citado orador, y á continuación la reserva.

Lunes, día 7.—Exposición á las seis, seguida de misa matinal. A las nueve se cantarán las horas menores y la misa mayor. Por la tarde, los actos de coro; y al anochecer se cantarán solemnes completas con música, y después la reserva.

Martes, día 8.—Exposición á las seis, con misa matinal. A las siete y media, se celebrará misa de comunión general. A las nueve y media, se cantarán horas menores y la misa mayor, á grande orquesta, en la que pronunciará el panegírico de la Inmaculada, el Pbro. D. Miguel Costa. A la tarde, después de vísperas y completas, se verificará el ejercicio mensual en hora de la Purísima Concepción. Al anochecer, se cantarán maitines y laudes solemnes, verificándose después la reserva, precedida de procesión y Te-Deum.

SINDICATO AGRÍCOLA SOLLERENSE

Se convoca á los socios de ésta Sociedad para la reunión que tendrá lugar el día 6 del corriente mes, á las cinco de la tarde, en el local de la misma. En ella hará su presentación la nueva Junta de Gobierno y se dará principio á las *Converses* sobre materias agrícolas.

Sóller 4 diciembre 1903.—El Presidente, Jaime Antonio Mayol.

Solares

Los hay para vender en el puerto, en la propiedad del *Través*. Para más informes dirigirse á los señores D. Jaime Castañer y D. Jaime A. Mayol Busquets.

gran mérito, alumbrado por los últimos rayos del sol poniente.

Magdalena abrió el balcón y vió con gran placer suyo que caía á un jardín vecino: grandes árboles crecían en él, y entre ellos creyó ver Magdalena á una mujer que se paseaba con un libro en la mano.

Aquel jardín estaba cerrado por una verja de hierro que daba á un camino real: á través de ella se veían pasear algunas gentes y jugar algunos niños.

Magdalena permaneció allí hasta que el ruido que se percibía en el interior de la casa la avisó que habían venido gentes de fuera, con objeto sin duda de acompañar á su hermana en su paseo.

Ya iba á retirarse del balcón, cuando oyó hablar en el jardín vecino; volvióse, y vió entre los árboles una escalinata de piedra, en la cual, y al parecer dirigiéndose á una persona situada en lo alto de ella, hablaba un hombre de hermosa figura y vestido con elegante sencillez.

Al ver á aquel hombre se estremeció Magdalena.

No podía columbrar su semblante, por hallarse vuelto de espaldas; pero el aire

FOLLETÍN

(11)

LA VIRGEN DE LAS LILAS

na de su opulenta señora venía vestida de aquel modo.

Sabía, es verdad, que Clara, hija de un honrado y benemérito militar, se había casado muy á disgusto de su padre con el Marqués de Albarreal: sabía también que la Marquesa no podía ver á su padre, por expresa prohibición de éste, y que tampoco había sentido grandes penas por esta privación; pero ignoraba completamente en qué situación vivían el coronel Miranda y su otra hija, y que ésta era tres años hacía una pobre modista de portal.

No sabemos si las suposiciones de Rita rebajaban aún á Magdalena mas allá de su verdadero oficio; pero es lo cierto que, después de haber contemplado un buen rato á su sabor á su nueva señora, se determinó á toser suavemente á fin de llamar su atención.

En efecto, aquella tosecilla fingida hi-

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES

SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—1.ª quincena de Octubre

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN Pbro.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

DÍAS	BARÓMETRO				NUBES				VIENTO				TEMPERATURA				PSICRÓMETRO				Observaciones	
	Mañana		Tarde		Cantidad		Clasificación		Dirección		Fuerza		Al sol.		A la sombra		Mañana		Tarde			
	Bar.	Tor.	Bar.	Tor.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.		
1	750	20	750	20	0	0	O.	C.	—	—	0	0	1.0	37	10	25	18	24.0	21.0	24.0	21.0	
2	750	21	750	21	10	10	N.	N.	—	—	0	0	1.0	36	10	24	18	24.0	18.0	21.0	19.0	30.0
3	750	21	753	21	0	0	O.	O.	—	—	0	0	1.0	36	6	24	12	24.0	20.0	25.0	23.0	
4	750	20	750	20	0	0	O.	O.	—	—	0	0	1.0	38	6	23	11	25.0	20.0	26.0	20.0	
5	750	20	750	20	0	0	O.	O.	—	—	0	0	2.0	42	5	24	11	25.0	20.0	26.0	20.0	
6	751	22	752	22	0	0	O.	O.	—	—	0	0	1.0	41	6	23	11	25.0	20.0	25.0	21.0	
7	751	21	750	20	0	0	O.	O.	S.	—	1	0	2.0	46	8	26	15	25.0	22.0	23.0	21.0	
8	755	22	753	22	0	0	O.	O.	—	—	0	0	2.0	44	6	30	14	23.0	20.0	24.0	23.0	
9	752	22	750	22	6	6	N.	O.	—	—	0	0	2.0	44	5	30	10	33.0	22.0	25.0	22.0	
10	750	20	750	20	0	0	O.	O.	—	—	0	0	3.0	45	6	30	10	26.0	22.0	26.0	22.0	
11	751	22	750	20	0	0	O.	O.	S.	O.	2	1	2.0	44	6	30	11	26.0	20.0	25.0	24.0	
12	752	21	752	21	0	0	O.	O.	E.	O.	1	0	1.8	34	6	29	8	25.0	23.0	27.0	23.0	
13	750	22	750	22	4	4	C.	O.	—	—	0	0	4.0	40	6	28	12	23.0	19.0	23.0	18.0	
14	753	20	750	21	0	0	O.	O.	—	—	0	0	2.0	41	3	26	10	23.0	20.0	24.0	17.0	
15	753	22	750	21	0	0	O.	O.	—	—	0	0	1.0	40	4	25	10	24.0	20.0	23.0	18.0	

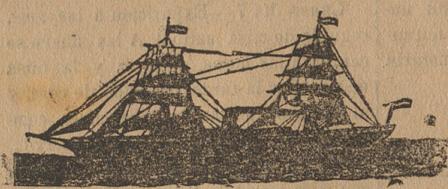
NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, á 52'65 metros, y en «La Punta Grossa», á 101'620 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas están inmóviles; 1, débil, mueve ligeramente las hojas; 2, moderado, agita las hojas y pequeñas ramas; 3, bastante fuerte, agita las ramas gruesas de los árboles; 4, fuerte, dobla las ramas gruesas y los troncos de pequeño diámetro; 5, violento, sacude violentamente los árboles, rompe las pequeñas ramas; 6, huracán, derriba tejados y chimeneas, arranca los árboles.—La cantidad de las nubes se expresa en décimas de cielo cubierto, hasta 10 que significa cubierto. La clasificación por C que significa Cirros; K Cúmulos; S, Stratos; N Nimbos; OK, Cirrocúmulos.

Sección de Anuncios

Los anuncios se insertan en esta sección pagaran: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'12 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se cuentan por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagaran: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagaran á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutaran una rebaja de un 25 por ciento.

SERVICIO DECENAL



ENTRE
SOLLER, BARCELONA, CETTE
Y
VICE-VERSA

por el magnifico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, correspondiera al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO

DE GILI

PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS
INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES FÁBRICAS

CONSTRUCTORAS DE INSTRUMENTOS, PULVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI

DEPÓSITO Y REPRESENTACION EN SOLLER:

D. JOSÉ FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

A 1, 1'50, 2'50 y á 3 pesetas uno, según sea su clase, se halla de venta en la tienda La Sinceridad, San Bartolomé, 17, SOLLER.

DIETARIO AGENDA DE BUENOS DÍAS PARA 1904

ANTIGUA ESPARTERÍA

DE

ANTONIO BAUZÁ (á) Serrié
LUNA, 6—SOLLER

Ofrece á sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cañamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos á precios los más económicos. Se pasa á domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo.

¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

“GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas. Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 0'30 ptas. el bote en la Farmacia de J. Torrens.

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el menstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y enérgico.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiadas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

ESPARTERÍA

DE

Juan Antonio Caldentey

Calle del Mar, núm. 5—SÓLLER

Sucursal en Sineu, calle de la Cuartera 1

Al público consumidor:

En este establecimiento hay en venta toda clase de artículos de espartería, alpagatería; cuerdas en todas clases, todo á medida y á la mano. Gran surtido en *cafes* desde el núm. 8 con cuatro anillas hasta el núm. 4 con dos anillas. Cadenas finas y comunes con anillas y sin ellas. Asientos para *cafes* y muchos otros objetos. Todo lo encontrarán con un 5 por ciento de rebaja.

Visítad dicha tienda antes que otras, pues en ninguna otra parte hallarán los precios tan económicos como en este establecimiento. El trabajo es el mejor que se fabrica en su clase tanto en los espartados artículos, como en muchos más del ramo.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»